

## TABLE DES MATIÈRES

COMMENT LIRE CE DOCUMENT.....	3
RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS AU CHEMINEMENT .....	5
SANTÉ.....	6
ALPHABÉTISATION.....	10
ÉCHELLE COMMUNICATION.....	12
MESURES DIRECTES.....	13
ACTIVITÉS.....	14
COMMUNAUTÉ DES ENFANTS .....	16
COMPORTEMENT.....	19
COMPORTEMENT POSITIF.....	22
COMPORTEMENT - SOMMEIL.....	24
ANTÉ FAM/GRDE 3.....	29
GARDE DES ENFANTS.....	30
SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES.....	40
INFORMATION DE CONTACT.....	44
PERMISSION.....	47

Pour information seulement

Pour information seulement

## COMMENT LIRE CE DOCUMENT

Le document sur les outils d'enquête est un sommaire du questionnaire qu'on fait passer aux répondants. Ce document, qui contient les questions telles que formulées, les directives standard fournies aux intervieweurs et les caractéristiques du cheminement, permet de déterminer l'admissibilité des répondants à chacun des modules du questionnaire. Le texte en **gras** est lu, tel qu'il est écrit, par l'intervieweur. Les directives pour l'intervieweur sont entre parenthèses et ne sont pas lues à haute voix au répondant. Afin de faciliter l'interprétation de ce document, il convient de prendre note des points suivants :

**Numéros des questions** : Pour chaque section, les numéros des questions correspondent réellement aux chiffres utilisés dans le logiciel qui figurent à l'écran d'ordinateur de l'intervieweur.

**Conventions d'attribution des noms** : Les codes normalisés sont utilisés afin de déterminer la fonction de chacune des questions. Les quelques premières lettres indiquent la composante; par exemple, le code **LFS\_Q3A** identifie ceci comme étant une question du module Adulte de la population active (EPA). La lettre immédiatement à la suite du soulignement indique l'action que doit exécuter l'application. Consultez le tableau ci-après au sujet des codes fréquemment utilisés.

Code	Action	Exemple
C	Vérification interne	DMS_C1 Si DMS_Q1=2 (Non) OU RE (Refus) Passez à DMS_R4
E	Contrôle d'application	ACT2_E4B Confirmer que ^INFO.FNAME regarde la télévision ou des films vidéos ^ACT2_Q4B heures par jour.
Q	Texte de la question qu'on lit au répondant	PBE_Q1H À quelle fréquence est-ce que votre enfant fait preuve de maîtrise de soi?
R	Directive / renseignements à lire au répondant	COM_R1 Les questions suivantes portent sur la capacité de communication de votre enfant.

**Postes préremplis** : Ces postes, précédés d'un ^, sont caractéristiques de l'interview du répondant. Le logiciel ajoute les renseignements pertinents à la question, que l'intervieweur n'a plus qu'à lire. Ces postes servent pour la plupart à modifier les temps de verbe (p. ex., du présent au passé). Voici un exemple moins typique d'un poste prérempli :

^INFO.FNAME – Il s'agit du prénom du répondant à qui la question fait allusion. Il ne s'agit pas nécessairement de la personne qui parle à l'intervieweur.

**Fourchettes** : On précise les fourchettes, fermes et flexibles, pour certaines des questions. La fourchette ferme donne la valeur acceptable la plus élevée et la plus faible pour une réponse donnée. Par exemple, pour **ACT2\_Q4B** (Combien d'heures par jour l'enfant regarde-t-il ou t-elle la télévision ou des films vidéos), on trouve une fourchette ferme de 0,0 à 16,0. Si l'intervieweur tente d'introduire un chiffre plus grand que 16,0, le système ne l'acceptera pas.

**Dates** : Toutes les dates sont inscrites selon le modèle JJ/MM/AAAA, sauf avis contraire.

Pour information seulement

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

**Note :** Tout au long du questionnaire nous avons utilisé les abréviations NSP pour « Ne sait pas » et RF pour « Refus ». Dans ce texte, l'utilisation du masculin est générique et s'applique également aux hommes et aux femmes. Veuillez noter qu'au cours de la présente interview, les questions ont été personnalisées pour refléter le genre du répondant.

### RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS AU CHEMINEMENT

VÉRIFICATION DE RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS POUR CONTINUER.

**DVS2\_RI** Je dois confirmer certains renseignements importants qui serviront à déterminer quelles questions nous devons vous poser.

**DVS2\_Q1** Quel est votre lien avec ^INFO.FNAME?

- 01 Parent biologique
- 02 Parent par alliance (y compris parent d'une union libre)
- 03 Parent adoptif
- 04 Parent de famille d'accueil
- 05 Soeur/frère
- 06 Grand-parent
- 07 Beau-père/belle-mère
- 08 Autre personne apparentée
- 09 Personne non apparentée

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS, PASSEZ À DVS2\_Q2

**DVS2\_Q2** Quel est le nom complet de l'école que fréquente ^INFO.FNAME?  
(Ne divulguez aucun élément de réponse pré-inscrit. Nous devons protéger la confidentialité du répondant qui a fourni ces données. Comparez la réponse donnée par le répondant au nom de l'école pré-inscrit et indiquez s'il s'agit de la même école ou d'une école différente.)

^INFO.SchoolName

- 1 Même école ..... passez à DVS2\_Q3)
- 2 École différente

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS PASSEZ À DVS2\_STOP  
SI REFUS PASSEZ À DVS2\_STOP

**DVS2\_Q3** Est-ce que l'école de ^INFO.FNAME fait partie ^PhraseF: ^strDVS21?  
^strDVS22? ^strDVS23? ^strDVS24? ^strDVS25?  
(Assurez-vous que l'école fait partie de l'échantillon en vérifiant que son nom paraisse sur la liste des écoles présentée dans votre Manuel de l'intervieweur. Si le nom de l'école ne paraît pas sur la liste, choisissez «Non»; l'interview sera alors terminée.)

- 01 Oui
- 02 Non

**DVS2\_R5** (Ceci est la fin de la composante. Expliquez au répondant que le ménage ne fait pas partie de la population de l'enquête. Ouvrez les autres composantes. Chacune d'elle vous conduira automatiquement à la fin. Le cas sera codé comme étant terminé.)

Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

SANTÉ

HLT2\_R1 Les questions qui suivent portent sur la santé de ^INFO.FNAME.

HLT2\_Q1 En général, diriez-vous que la santé de ^INFO.FNAME est:

- 01 Excellente?
- 02 Très bonne?
- 03 Bonne?
- 04 Passable?
- 05 Mauvaise?

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À HLT2\_Q3

HLT2\_Q2 Au cours des derniers mois, est-ce que ^INFO.FNAME a été en bonne santé?

- 01 Presque tout le temps
- 02 Souvent
- 03 À peu près la moitié du temps
- 04 Parfois
- 05 Presque jamais

HLT2\_Q3 Combien est-ce qu'^ILELLE1 mesure en pieds et en pouces ou en mètres/centimètres (sans chaussures)?

- 1 Pieds et pouces
- 2 Mètres/centimètres ..... passez à HLT2\_Q3B

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À HLT2\_Q4

HLT2\_Q3A (Inscrivez le nombre de pieds à cet écran et le nombre de pouces au prochain.)  
[Min : 2 Max : 5]

HLT2\_Q3A1 (Inscrivez le nombre de pouces.)  
[Min : 0 Max : 11]

Défaut : passez à HLT2\_Q4)

HLT2\_Q3B (Inscrivez la taille en mètres et en centimètres (y compris un point décimal si nécessaire).)  
[Min : .75 Max : 1.50 ]

HLT2\_Q4 Combien est-ce qu'^ILELLE1 pèse en kilogrammes (et en grammes) ou en livres (et en onces)?

- 1 Kilogrammes/grammes
- 2 Livres/onces ..... passez à HLT2\_Q4B

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À HLT2\_Q4D1

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

**HLT2\_Q4A** (Inscrivez le poids en kilogrammes (et en grammes). (Mettez un point décimal si nécessaire.))  
[Min : 11 Max : 43]

Défaut : passez à HLT2\_C4D1)

**HLT2\_Q4B** (Inscrivez le nombre de livres à cet écran et le nombre d'onces au prochain.)  
[Min : 24 Max : 95]

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À HLT2\_Q4D1

**HLT2\_Q4B1** (Inscrivez le nombre d'onces.)  
[Min : 0 Max : 15]

**HLT2\_Q4D1** Les questions suivantes portent sur la naissance de ^INFO.FNAME. Est-ce que ^INFO.FNAME est né^E avant, après ou à terme?

- 1 Avant
- 2 Après
- 3 À terme ..... passez à HLT2\_Q4C

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À HLT2\_Q4C

**HLT2\_Q4D2** Combien de semaines avant ou après terme est-ce que ^INFO.FNAME est né^E?  
(Indiquez le nombre de semaines.)  
[Min : 1 Max : 15]

**HLT2\_Q4C** Quel était son poids à la naissance, en kilogrammes et en grammes ou en livres et en onces?

- 1 Kilogrammes/grammes
- 2 Livres/onces ..... passez à HLT2\_Q4C2

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À HLT2\_R5

**HLT2\_Q4C1** (Indiquez le poids à la naissance en kilogrammes et en grammes.)  
[Min : 1.000 Max : 7.999]

Défaut : passez à HLT2\_R5)

**HLT2\_Q4C2** (Indiquez le poids à la naissance en livres à cet écran et le nombre d'onces au prochain)  
[Min : 2 Max : 15]

**HLT2\_Q4C3** (Indiquez les onces.)  
[Min : 0 Max : 15]

**HLT2\_R5** Les questions qui suivent portent sur toute limitation découlant de l'état de santé de ^INFO.FNAME qui a une influence sur ses activités quotidiennes.

**HLT2\_Q5A** Est-ce que ^INFO.FNAME a de la difficulté à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à se pencher, à apprendre ou à faire d'autres activités semblables?  
(Veuillez ne tenir compte que des problèmes de santé qui persistent depuis six mois ou plus ou qui devrait persister pendant six mois ou plus.)

- 1 Oui, parfois
- 2 Oui, souvent
- 3 Non

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_Q45A

**HLT2\_Q5B** Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé réduit la quantité ou le genre d'activités que ^INFO.FNAME peut faire: à la maison?  
(Veuillez ne tenir compte que des problèmes de santé qui persistent depuis six mois ou plus ou qui devrait persister pendant six mois ou plus.)

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_Q45A

**HLT2\_Q5C** au travail ou à l'école?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_Q45A

**HLT2\_Q5D** dans d'autres activités, par exemple, dans les déplacements ou les loisirs?  
(Inclure dans les loisirs les sports et les jeux. Veuillez ne tenir compte que des problèmes de santé qui persistent depuis six mois ou plus ou qui devrait persister pendant six mois ou plus.)

**HLT2\_Q45A** Dans les questions suivantes, on entend par «problème de santé chronique» un état qui persiste depuis 6 mois ou plus ou qui durera probablement plus de 6 mois. Un spécialiste de la santé a-t-il diagnostiqué chez ^INFO.FNAME certains des problèmes de santé de longue durée suivants:  
(Lisez la liste. Indiquez plus d'une réponse s'il y a lieu.)

- 01 Allergies alimentaires ou liées au système digestif?
- 02 Allergies respiratoires telles que le rhume des foins?
- 03 Autres allergies?
- 04 Bronchite?
- 05 Maladie cardiaque?
- 06 Épilepsie?
- 07 Paralysie cérébrale?
- 08 Maladie rénale?
- 09 Incapacité mentale?
- 10 Troubles d'apprentissage?
- 11 Déficit de la capacité d'attention avec hyperactivité?
- 12 Troubles émotifs, psychologiques ou nerveux?
- 13 Autre genre de problèmes chroniques?
- 14 Aucun

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

**HLT2\_Q48A** **Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous vu ou consulté par téléphone l'un ou l'autre des professionnels suivants au sujet de la santé physique, émotive ou mentale de ^INFO.FNAME?  
Un médecin généraliste, un médecin de famille?**  
(Si aucune fois, inscrivez 0.)  
[Min : 0 Max : 10]

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_STOP

**HLT2\_Q48B** **Un pédiatre?**  
[Min : 0 Max : 10]

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_STOP

**HLT2\_Q48C** **Un autre médecin (par exemple un orthopédiste ou un spécialiste de la vue)?**  
[Min : 0 Max : 10]

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_STOP

**HLT2\_Q48D** **Une infirmière de santé publique ou une infirmière praticienne?**  
[Min : 0 Max : 10]

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_STOP

**HLT2\_Q48E** **Un dentiste ou un orthodontiste?**  
[Min : 0 Max : 10]

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_STOP

**HLT2\_Q48G** **Un psychiatre ou un psychologue?**  
[Min : 0 Max : 10]

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_STOP

**HLT2\_Q48H** **Un spécialiste de l'aide social (bien-être social) ou de la protection de l'enfance?**  
[Min : 0 Max : 10]

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À HLT2\_STOP

**HLT2\_Q48I** **Toute autre personne de formation reconnue offrant des services thérapeutiques ou des conseils, par exemple un orthophoniste, un travailleur social?**  
[Min : 0 Max : 10]

**ALPHABÉTISATION**

**LIT\_R1** Les questions suivantes portent sur la lecture et autres activités auxquelles ^INFO.FNAME et vous pouvez participer .

**LIT\_Q4B** À quelle fréquence est-ce que vous (ou votre conjoint(e)) avez la chance de participer aux activités suivantes avec votre enfant:  
...lui faire la lecture à haute voix ou l'écouter lire?

- 1 Rarement ou jamais
- 2 Quelques fois par mois
- 3 Une fois par semaine
- 4 Quelques fois par semaine
- 5 Chaque jour

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q4C** ...lui raconter des histoires?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q4D** ...chanter des chansons (y compris les jeux de mains)?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q4F** ...lui apprendre à dire ses lettres de l'alphabet (moulées) et/ou les chiffres?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q4H** ...lui apprendre à lire des mots?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q4I** ...aller marcher avec ^luielle1 ou jouer dans la cours, au parc ou au terrain de jeux?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q4P** ...l'encourager à utiliser des nombres dans ses activités quotidiennes, p. ex. compter les biscuits sur une plaque?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q5** Est-ce qu'un autre adulte fait ces activités avec votre enfant?

- 1 Oui
- 2 Non

**LIT\_Q6A** Quel âge (au mois le plus près) avait ^INFO.FNAME lorsque vous ou votre conjoint(e) avez commencé à lui faire des lectures régulièrement?  
(Si «Sans Objet» (Personne n'a jamais fait ce genre de chose avec ^INFO.FNAME) entrez «95»)  
[Min : 0 Max : 40]

**LIT\_Q7A** À la maison, à quelle fréquence est-ce que ^INFO.FNAME fait les activités suivantes:  
... feuillette des livres, des revues, des bandes dessinées etc... ^PHRASEF de sa propre initiative?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q7C** À la maison, à quelle fréquence est-ce que ^INFO.FNAME fait les activités suivantes:  
...fait des casse-tête?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q7E** ...joue avec des crayons ou des crayons feutres pour écrire véritablement ou faire semblant?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q13** À quelle fréquence parle-t-^ILELLE1 d'un livre avec des membres de sa famille ou des ami(e)s?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À LIT\_STOP

**LIT\_Q14** À quelle fréquence va-t-^ILELLE1 à la bibliothèque ou au bibliobus, y compris la bibliothèque de l'école?

**COMMUNICATION**

**COM\_R1** Le prochain groupe de questions porte sur la capacité de communication de ^INFO.FNAME. Pour chacune des questions suivantes, veuillez me dire si ^INFO.FNAME arrive souvent, parfois, ou jamais à communiquer de la sorte.

**COM\_Q1A** Lorsqu'^VOUS1 écoute attentivement, à quelle fréquence ^INFO.FNAME peut-^ILELLE1 se souvenir d'une directive simple et la réaliser après ne l'avoir entendue qu'une seule fois?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À COM\_STOP

**COM\_Q1B** Si ^INFO.FNAME ne comprend pas ce qu'une personne a dit, à quelle fréquence demande-t-^ILELLE1 qu'on le lui répète ou explique?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À COM\_STOP

**COM\_Q1C** À quelle fréquence ^INFO.FNAME peut-^ILELLE1 suivre le fil d'une conversation et y participer sans en changer le sujet?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À COM\_STOP

**COM\_Q1E** À quelle fréquence pouvez-vous compter sur ^INFO.FNAME pour transmettre un message simple à une autre personne sans qu'^ILELLE1 ne se trompe?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À COM\_STOP

**COM\_Q1H** À quelle fréquence ^INFO.FNAME explique-t-^ILELLE1 avec clarté les choses qu'^VOUS1 a vues ou faites pour que vous ayez une très bonne idée de ce qui s'est passé?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À COM\_STOP

MESURES DIRECTES

**DMS\_R1** Plus tard, nous ferons possiblement des activités avec ^INFO.FNAME. Ces activités porteront sur le vocabulaire, les capacités de lecture des jeunes enfants et leur compréhension des nombres entiers. J'ai d'abord besoin de vous poser quelques questions au sujet de ^INFO.FNAME avant de commencer les activités.

**DMS\_Q1** Est-ce que ^INFO.FNAME comprend l'anglais ou le français suffisamment bien pour suivre des instructions et faire des activités avec moi ?

- 1 Oui
- 2 Non

**CONDITION (DMS\_C1)**

1 SI DMS\_Q1=2(Non)OU RF ..... passez à DMS\_R4

**DMS\_Q2** Est-ce que ^INFO.FNAME voit les couleurs assez bien pour distinguer le rouge du blanc ?

**DMS\_Q3** De quelle main se sert ^INFO.FNAME lorsqu'^LLELLE1 dessine des formes ?

- 1 Main droite
- 2 Main gauche
- 3 Les deux mains

**DMS\_Q4** Dans quelle langue voulez-vous que ^INFO.FNAME fasse ces activités ?

- 1 Anglais
- 2 Français

**DMS\_R4** Puisque ^INFO.FNAME ne comprend pas l'anglais ou le français assez bien pour suivre mes instructions, je ne ferai pas les activités avec ^LUIELLE.  
(Les mesures directes devraient être administrées de la même manière à tous les enfants. Si l'enfant ne comprend pas les instructions en anglais ou en français, nous ne pouvons pas les traduire dans une autre langue.)

**ACTIVITÉS**

**ACT2\_R1** Les prochaines questions portent sur les intérêts et les activités de  
^INFO.FNAME.

**ACT2\_Q3A** Dans les 12 derniers mois, en dehors des heures de classe, à quelle  
fréquence ^INFO.FNAME a-t-^ILELLE1 :  
participé à des sports avec un entraîneur ou un instructeur (à l'exception  
de la danse et de la gymnastique)?

- 01 Presque tous les jours
- 02 Quelques fois par semaine
- 03 Environ une fois par semaine
- 04 Environ une fois par mois
- 05 Presque jamais

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À ACT2\_STOP

**ACT2\_Q3AA** ...pris d'autres leçons ou cours d'activités physiques organisées avec un  
entraîneur ou un instructeur tel que la danse, la gymnastique ou les arts  
martiaux ?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À ACT2\_STOP

**ACT2\_Q3B** ...participé à des activités physiques ou à des sports libres sans entraîneur  
ou instructeur?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À ACT2\_STOP

**ACT2\_Q3C** ...suivi des leçons ou des cours de musique, d'art ou participé à d'autres  
activités non sportives?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À ACT2\_STOP

**ACT2\_Q3D1** ...fait partie de clubs, de groupes ou de programmes communautaires  
quelconques animés par des adultes, par exemple les castors ou un  
groupe religieux?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À ACT2\_STOP

Défaut : (passez à ACT2\_Q4B)

**ACT2\_Q4B** En moyenne, environ combien d'heures par jour regarde-t-^ILELLE1 la  
télévision ou des films vidéos?

(Si la réponse est donnée en minutes, arrondir à la demie-heure près.)

[Min : 0 Max : 16]

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS PASSEZ À ACT2\_Q5  
SI REFUS PASSEZ À ACT2\_STOP

ACT2\_Q5

À quelle fréquence est-ce qu'^ILELLE1 joue seul^E (par exemple se promener à bicyclette, s'adonner à une activité artisanale ou un passe-temps, jouer à la balle)?

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais

Pour information seulement

**COMMUNAUTÉ DES ENFANTS**

**CC2\_R1** Les prochaines questions portent sur le quartier où habite ^INFO.FNAME.

**CC2\_Q1A** Depuis combien de temps ^INFO.FNAME vit-^ILELLE1 dans ce quartier?  
(Choisir la réponse qui se rapproche le plus de la réponse du répondant et entrer le numéro dans la prochaine question.)

- 1 En mois seulement.....passez à CC2\_Q1C
- 2 En années seulement.....passez à CC2\_Q1B
- 3 En années et en mois.....passez à CC2\_Q1B

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CC2\_Q2

**CC2\_Q1B** (Entrez le nombre d'années (et de mois sur le prochain écran si nécessaire).)  
[Min : 1 Max : 8]

**CC2\_Q1C** (Entrez le nombre de mois.)  
[Min : 1 Max : 11]

**CC2\_Q2** Combien de fois au cours de sa vie ^INFO.FNAME a-t-^ILELLE1 déménagé, c'est-à-dire changé de lieu habituel de résidence?  
[Min : 0 Max : 10]

**CC2\_Q3** ^INFO.FNAME connaît combien d'enfants qui vivent à proximité de votre maison?  
[Min : 0 Max : 94]

**CC2\_Q4** À quelle fréquence ^INFO.FNAME visite-t-^ILELLE1 d'autres enfants de votre quartier?  
(Lire les catégories au répondant.)

- 01 Tous les jours
- 02 Au moins une fois par semaine
- 03 Au moins une fois par mois
- 04 Quelques fois par année
- 05 Jamais

**CC2\_Q5** Êtes-vous inquiet^E à propos de la sécurité de ^INFO.FNAME en raison du taux de criminalité dans votre quartier?

- 1 Oui
- 2 Non

**CC2\_Q6** À quelle fréquence ^INFO.FNAME a-t-^ILELLE1 des problèmes avec des enfants plus âgés (par ex : brutalisation ou taxage) lorsqu'^ILELLE1 joue dans le quartier?  
(Lire les catégories au répondant.)

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Jamais

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

- CC2\_R7** Je vais maintenant vous poser quelques questions sur l'utilisation que vous faites des ressources de la collectivité. Ma première série de questions porte sur l'utilisation des ressources éducatives.
- CC2\_Q7A** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois ^INFO.FNAME a-t-  
^ILELLE1 participé à des cercles de lecture ou à des programmes de lecture?
- 1 Au moins une fois par semaine
  - 2 Au moins une fois par mois
  - 3 Quelques fois par année
  - 4 Jamais
- CC2\_Q7B** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois ^INFO.FNAME a-t-  
^ILELLE1 fréquenté des centres éducatifs ou de sciences?
- CC2\_Q7C** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous et ^INFO.FNAME  
avez utilisé des centres de ressources à la famille ou des programmes de  
soutien aux parents?
- CC2\_Q8** Est-ce que la plupart de ces ressources sont accessibles à pied ou par un  
court trajet en voiture ou en autobus?
- 1 Oui
  - 2 Non
- CC2\_R10** Je vais maintenant vous poser des questions sur l'utilisation que fait  
^INFO.FNAME des ressources de divertissement et des ressources  
culturelles.
- CC2\_Q10A** À quelle fréquence ^INFO.FNAME participe-t-  
^ILELLE1 aux activités  
suivantes:  
films?
- 1 Au moins une fois par semaine
  - 2 Au moins une fois par mois
  - 3 Quelques fois par année
  - 4 Jamais
- CC2\_Q10B** pièces de théâtre ou spectacles musicaux?
- CC2\_Q10C** musées, galeries d'arts ou expositions?
- CC2\_Q10D** événements sportifs auxquels ^INFO.FNAME ne participe pas en tant que  
joueur (par ex : regarder des parties de hockey et de baseball)?
- CC2\_Q10E** zoos, aquariums?
- CC2\_Q11** Est-ce que la plupart de ces ressources sont accessibles à pied ou par un  
court trajet en voiture ou en autobus?
- 1 Oui
  - 2 Non

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

- CC2\_R12 Je vais maintenant vous poser des questions sur l'utilisation que fait ^INFO.FNAME des ressources récréatives.
- CC2\_Q12A parcs, endroits de récréation et sentiers récréatifs?
- CC2\_Q12B centres récréatifs ou communautaires (par ex : salles de quilles, YMCA)?
- CC2\_Q12C plages, piscines intérieures, piscines extérieures ou pataugeoires?
- CC2\_Q12D patinoires et pentes/pistes de ski?
- CC2\_Q12E parcs provinciaux/nationaux et terrains de camping?
- CC2\_Q13 Est-ce que la plupart de ces ressources sont accessibles à pied ou par un court trajet en voiture ou en autobus?
- 1 Oui  
2 Non
- CC2\_Q14 Il y a plusieurs raisons différentes pour lesquelles les enfants ne participent pas à des programmes ou à des services communautaires. Y a-t-il des raisons particulières qui font que ^INFO.FNAME n'a pas participé à des programmes ou à des services communautaires (mise à part le fait de n'y être pas intéressé(e))?  
(Lire les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.)
- 01 Les programmes étaient seulement offerts aux enfants plus âgés  
02 Les programmes n'étaient pas offerts dans la langue de votre choix  
03 Les programmes qui vous intéressaient n'étaient pas offerts dans votre collectivité  
04 Les programmes étaient trop coûteux  
05 Il aurait été difficile de se déplacer pour profiter des programmes ou des services (par ex : pas de stationnement, pas d'autobus, pas de voiture)  
06 Il n'y avait pas suffisamment de temps  
07 Vous ne saviez pas que la ressource existait  
08 La qualité des programmes offerts  
09 Raisons reliées à la sécurité  
10 L'horaire des programmes ne convenait pas  
11 Raisons d'ordre culturel ou religieux  
12 Raisons reliées à la santé  
13 Le programme était complet (pas de place)  
14 Aucune de ces réponses

COMPORTEMENT

**BEH\_R20** J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur la manière dont ^INFO.FNAME semble se sentir ou agir.

**BEH\_Q21** En donnant comme réponse jamais ou pas vrai, quelques fois ou un peu vrai, ou souvent ou très vrai, à quelle fréquence diriez-vous que ^INFO.FNAME :  
Ne peut rester en place ou est agité^E?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q26** Semble malheur^EUX ou triste?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q27** Se bagarre souvent?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q29** Est facilement distrait^E, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q30** Lorsqu'^VOUS1 est fâché^E contre quelqu'un, essaie d'entraîner les autres à détester cette personne?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

Défaut : (passez à BEH\_Q32)

**BEH\_Q32** N'est pas aussi heureux^EUX que les autres enfants?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q37** Est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période?

CHEMINEMENT ..... SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q38** Est trop crainti^F\_VE ou nerv^EUX?

CHEMINEMENT ..... SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q39** Lorsqu'^VOUS1 est fâché^E contre quelqu'un, devient ami^E avec quelqu'un d'autre pour se venger?

CHEMINEMENT ..... SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

Défaut : (passez à BEH\_Q41)

Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

**BEH\_Q41** Est impulsif^F\_VE, agit sans réfléchir?

CHEMINEMENT ..... SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q45** Est inquiet^E?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q46** A de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q47** Lorsque quelqu'un lui fait mal accidentellement, ^VOUS1 se fâche et commence une bagarre?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q49** Lorsqu'^VOUS1 est fâché^E contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de l'autre personne?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

Défaut : (passez à BEH\_Q51)

**BEH\_Q51** Attaque physiquement les autres?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q53** Pleure beaucoup?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q57** Menace les autres?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q61** Brutalise les autres ou fait preuve de méchanceté?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q62** Lorsqu'^VOUS1 est fâché^E contre quelqu'un, dit aux autres: ne restons pas avec lui/elle?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

Défaut : (passez à BEH\_Q64)

**BEH\_Q64** Est nerv^EUX ou très tendu^E?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q65** Frappe ^PHRASEF ou donne des coups de pied à d'autres enfants?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

**BEH\_Q69** Est inattenti^F\_VE?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q69B** A de la difficulté à rester tranquille pour faire quelque chose plus de quelques instants?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q70** A de la difficulté à s'amuser?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

**BEH\_Q72** Lorsqu'^VOUS1 est fâché^E contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À BEH\_STOP

Pour information seulement

**COMPORTEMENT POSITIF**

**PBE\_R1** Pour la prochaine série de questions, veuillez penser au comportement de ^INFO.FNAME au cours des deux derniers mois. Certains énoncés peuvent s'appliquer davantage à des enfants plus âgés, mais je vous demande de répondre avec la plus grande précision possible. Veuillez me dire si votre enfant a adopté souvent, parfois ou jamais le comportement énoncé.

**PBE\_Q1A** À quelle fréquence est-ce que ^INFO.FNAME: joue amicalement avec d'autres enfants?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1B** tente d'aider quelqu'un qui s'est fait mal?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1C** reconforte un autre enfant qui pleure ou qui est fâché?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1D** pose des questions ou défait des objets pour tenter de comprendre comment ils fonctionnent?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1E** devient excité devant des nouveaux livres ou jouets ou des nouvelles expériences?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1F** garde son calme?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1G** écoute bien et prête attention?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1H** fait preuve de maîtrise de soi?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1I** termine ce qu'^ILELLE1 a commencé?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1N** persévère à résoudre un problème même si les choses vont mal pendant un certain temps?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

**PBE\_Q10** fait des efforts pour réaliser une chose, même ^VOUS\_S ne se sent pas sûr^E ^ILELLE?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1P** communique clairement ses besoins?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1Q** démontre une certaine autonomie pour s'habiller?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

**PBE\_Q1R** démontre une certaine autonomie pour se laver et aller à la toilette?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PBE\_STOP

Pour information seulement

**COMPORTEMENT - SOMMEIL**

**SLP\_R1** Les prochaines questions portent sur les habitudes de sommeil de ^INFO.FNAME.

**SLP\_Q7** Combien d'heures de sommeil quotidien est-ce que ^INFO.FNAME dort en moyenne?  
(Veuillez inclure les siestes de jour et celles de nuits.)  
[Min : 0 Max : 23]

**CHEMINEMENT** SI REFUS PASSEZ À SLP\_STOP

Pour information seulement

RÔLE PARENTAL

**PAR\_R1** Les questions suivantes portent sur les gestes que pose ^INFO.FNAME et sur vos diverses réactions envers ^LUIELLE1 en tant que parent.

**PAR\_Q1** À quelle fréquence félicitez-vous ^INFO.FNAME en lui disant des choses comme «Bravo!», «C'est très joli ce que tu as fait!» ou «Très bien!»?

- 01 Jamais
- 02 Environ une fois par semaine ou moins
- 03 Quelques fois par semaine
- 04 Une ou deux fois par jour
- 05 Plusieurs fois par jour

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q2** À quelle fréquence vous arrive-t-il de parler ou de jouer avec ^INFO.FNAME, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q3** À quelle fréquence vous arrive-t-il de rire avec ^INFO.FNAME?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q4** À quelle fréquence vous arrive-t-il d'être contrarié par une parole ou un geste que ^INFO.FNAME n'est pas censé^E dire ou faire?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q5** À quelle fréquence vous arrive-t-il de lui dire qu'^ILELLE1 est vilain^E ou qu'^ILELLE1 n'est pas aussi bon^E que les autres?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q6** À quelle fréquence vous arrive-t-il de faire avec ^INFO.FNAME une activité spéciale qu'^ILELLE1 aime?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q7** À quelle fréquence vous arrive-t-il de faire des sports, des passe-temps ou des jeux avec ^INFO.FNAME?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_R8** Nous savons que, lorsque les parents passent du temps avec leurs enfants, il arrive que tout se passe bien, mais il arrive aussi que les choses aillent mal. Pour les questions suivantes, j'aimerais que vous me disiez, en tant que parent, dans quelle mesure les choses se passent bien ou mal, selon le cas.

**PAR\_Q8** Lorsque vous parlez à ^INFO.FNAME de son comportement, dans quelle proportion du temps ^LELA1 félicitez-vous?

- 01 Jamais
- 02 Moins de la moitié du temps
- 03 Environ la moitié du temps
- 04 Plus de la moitié du temps
- 05 Tout le temps

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q9** Lorsque vous lui parlez de sa conduite, dans quelle proportion du temps ^LELA1 désapprouvez-vous?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q10** Lorsque vous lui ordonnez de faire quelque chose, dans quelle proportion du temps vous assurez-vous qu'^ILELLE1 le fait?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q11** Si vous lui dites qu'^ILELLE1 sera puni^E ^VOUS ne cesse pas de faire quelque chose et qu'^ILELLE1 continue de le faire, à quelle fréquence ^LELA1 punissez-vous?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q12** À quelle fréquence laisse-t-on passer des choses pour lesquelles vous pensez qu'^ILELLE1 aurait dû être puni^E?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q13** À quelle fréquence vous mettez-vous en colère lorsque vous punissez ^INFO.FNAME?  
(Le sens donné ici est que le parent se met en colère et par la suite punit l'enfant.)

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q14** À quelle fréquence croyez-vous que le genre de punition que vous lui donnez dépend de votre humeur?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q15** À quelle fréquence croyez-vous avoir de la difficulté à vous y prendre avec ^INFO.FNAME en général?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q16** À quelle fréquence réussit-^ILELLE1 à éviter une punition lorsqu'^ILELLE1 le veut vraiment?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q17** Lorsque vous punissez ^INFO.FNAME, à quelle fréquence ne tient-  
^ILELLE1 pas compte de la punition que vous lui infligez?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q18** À quelle fréquence devez-vous punir ^INFO.FNAME à maintes reprises  
pour la même chose?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**CONDITION (PAR\_C18A)**

- 1 Si ^Info.SpousePresent = 1(conjoint(e) ou partenaire) passez à PAR\_Q18A
- 2 Autrement..... passez à PAR\_Q19

**PAR\_Q18A** Lorsque vous devez prendre une décision en tant que parent (par exemple  
établissement de règlements, mauvaise conduite d'un enfant, décision  
d'ordre scolaire) dans quelle mesure vous entendez-vous avec votre  
conjoint(e)/partenaire sur ce qu'il faut faire?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q19** En tant que parent, lorsque ^INFO.FNAME ne respecte pas les règles  
établies ou fait des choses qu'^ILELLE1 ne doit pas faire, dans quelle  
mesure vous réagissez de l'une des façons suivantes :  
de lui dire de cesser?

- 01 Jamais
- 02 Rarement
- 03 Parfois
- 04 Souvent
- 05 Toujours

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q20** de ne pas tenir compte de ce qu'^ILELLE1 fait, de ne rien faire?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q21** d'élever la voix, de ^LELA1 gronder ou de lui crier après?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q22** de discuter calmement du problème avec ^LUIELLE?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q23** de lui infliger des punitions corporelles?

**PAR\_Q24** de lui expliquer d'autres façons de se comporter qui sont acceptables?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q25** de lui retirer des privilèges ou de l'envoyer à sa chambre?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_R31** De temps à autre, des situations ou des circonstances différentes surviennent et peuvent avoir un effet sur la vie familiale. Les prochaines questions portent sur certaines situations de ce genre.

**PAR\_Q31A** Lui est-il déjà arrivé d'avoir faim parce que la famille était à court de nourriture ou n'avait plus d'argent pour en acheter?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à PAR\_Q32

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS PASSEZ À PAR\_Q32  
SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q31B** À quelle fréquence?

- 1 Régulièrement, à la fin du mois
- 2 Plus souvent qu'à la fin de chaque mois
- 3 Certains mois
- 4 Occasionnellement, mais pas régulièrement

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q31C** Lorsque cela arrive, comment faites-vous pour nourrir ^INFO.FNAME?  
(Ne lisez pas la liste. Indiquez plus d'une réponse, s'il y a lieu.)

- 01 Le parent/gardien(ne) saute des repas ou mange moins
- 02 Les enfants sautent des repas ou mangent moins
- 03 Réduit la variété des aliments que la famille mange habituellement
- 04 Demande l'aide de personnes apparentées
- 05 Demande l'aide d'am(i)e(s)
- 06 Demande l'aide d'un travailleur social ou d'un organisme gouvernemental
- 07 Demande l'aide d'une banque d'alimentation (programme d'aide alimentaire d'urgence)
- 08 Fait appel à un programme d'alimentation à l'école
- 09 Autre

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q32** À quelle fréquence regarde-t-^ILELLE1 des émissions de télévision ou des films qui contiennent beaucoup de scènes de violence?

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**PAR\_Q33** À quelle fréquence voit-^ILELLE1 à la maison des adultes ou des adolescents se battre, se frapper ou tenter de faire du mal à d'autres?

CHEMINEMENT SI REFUS PASSEZ À PAR\_STOP

**SANTÉ FAM/GRDE 3**

**CUS3\_R1** J'aimerais maintenant vous poser quelques questions au sujet des antécédents familiaux de ^INFO.FNAME.

**CUS3\_Q1** Lorsque ^INFO.NAME est né(e), vivait-^ILELLE1 avec ses deux parents?

- 1 Oui
- 2 Non .....passez à CUS3\_STOP

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CUS3\_STOP

**CUS3\_Q2** Est-ce que ses parents se sont séparés?

- 1 Oui
- 2 Non .....passez à CUS3\_STOP)

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CUS3\_STOP

**CUS3\_Q3** Quel âge avait-^ILELLE1 lorsque cela s'est produit?  
(Indiquez l'âge en années. Si moins d'un an, indiquez 0.)  
[Min : 0 Max : 15]

Pour information *Seulement*

**GARDE DES ENFANTS (CAR2)**

**CAR2\_R1** J'aimerais maintenant vous poser quelques questions au sujet des dispositions que vous prenez pour assurer la garde de ^INFO.FNAME.

**CAR2\_Q1A1** Pendant que vous (et votre conjoint(e)/partenaire) êtes au travail ou aux études, avez-vous actuellement recours à un mode de garde tel une garderie, la garde à votre domicile ou chez quelqu'un d'autre par un(e) gardien(ne) ou une personne apparentée, ou un programme de garde avant et après l'école?

- 1 Oui ..... passez à CAR2\_Q1B
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1D

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_STOP

**CAR2\_Q1B** Pendant que vous (et votre conjoint(e)/partenaire) êtes au travail ou aux études, lequel des modes de garde suivants utilisez-vous présentement? La garde chez quelqu'un d'autre par une personne non apparentée?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1C)

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_Q1C

**CAR2\_Q1B1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

**CAR2\_Q1B2** La personne qui assure ce service de garde est-elle autorisée par le gouvernement ou agréée par un organisme de garde en milieu familial?

- 1 Oui
- 2 Non

**CAR2\_Q1C** La garde chez quelqu'un d'autre par une personne apparentée?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1E
- 3 Non, et aucun autre mode ..... passez à CAR2\_Q1D

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_Q1E

**CAR2\_Q1C1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

**CAR2\_Q1C2** La personne qui assure ce service de garde est-elle autorisée par le gouvernement ou agréée par un organisme de garde en milieu familial?

Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

**CAR2\_Q1E** La garde à la maison par une personne apparentée autre qu'un frère ou une soeur de l'enfant?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1F
- 3 Non, et aucun autre mode ..... passez à CAR2\_Q1D

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_Q1F

**CAR2\_Q1E1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

**CAR2\_Q1E2** La personne qui assure ce service de garde est-elle autorisée par le gouvernement ou agréée par un organisme de garde en milieu familial?

**CAR2\_Q1F** La garde à la maison par une personne non apparentée?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1G
- 3 Non, et aucun autre mode ..... passez à CAR2\_Q1D

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_Q1G

**CAR2\_Q1F1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

**CAR2\_Q1F2** La personne qui assure ce service de garde est-elle autorisée par le gouvernement ou agréée par un organisme de garde en milieu familial?

**CAR2\_Q1G** Une garderie (y compris une garderie située au lieu de travail)?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1H
- 3 Non, et aucun autre mode ..... passez à CAR2\_Q1D

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_Q1H

**CAR2\_Q1G1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

**CAR2\_Q1G2** Le programme de garde ou la garderie est-il exploité avec ou sans but lucratif (y compris les services de garde subventionnés par le gouvernement)?

- 1 À but lucratif
- 2 Sans but lucratif

**CAR2\_Q1H** La garde dans le cadre d'un programme de garde avant ou après l'école?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1J\_1A
- 3 Non, et aucun autre mode ..... passez à CAR2\_Q1D

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_Q1J\_1A

Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

**CAR2\_Q1H1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

Défaut : (passez à CAR2\_Q1J\_1A)

**CAR2\_Q1J\_1A** Utilisez-vous actuellement d'autres modes de garde, en excluant la garde par un frère ou une soeur de l'enfant?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_Q1D

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_Q1D

**CAR2\_Q1J1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

**CAR2\_Q1D** Pendant que vous (et votre conjoint(e)/partenaire) êtes au travail ou aux études, est-ce que ^INFO.FNAME se fait garder à la maison par un frère ou une soeur de façon régulière?

- 1 Oui
- 2 Non ..... passez à CAR2\_C2
- 3 Sans objet (n'a pas de frère ou soeur) ..... passez à CAR2\_C2

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR2\_C2

**CAR2\_Q1D1** Pendant environ combien d'heures par semaine?  
[Min : 1 Max : 168]

**CONDITION (CAR2\_C2)**

- 1 Si CAR2\_Q1B = 1 OU CAR2\_Q1C = 1 OU CAR2\_Q1D = 1 OU CAR2\_Q1E = 1 OU CAR2\_Q1F = 1 OU CAR2\_Q1G = 1 OU CAR2\_Q1H = 1 ..... passez à CAR2\_R2
- 2 Autrement ..... passez à CAR2\_Q6

**CAR2\_R2** Les prochaines questions portent sur votre principal mode de garde, c'est-à-dire celui que vous utilisez pendant le plus grand nombre d'heures.

**CAR2\_Q2** Selon cette définition, quel mode de garde considérez-vous comme votre principal mode de garde?

(Ne lisez pas la liste. Cochez une seule réponse.)

- 01 Garde dans la maison d'une personne non apparentée
- 02 Garde dans la maison d'une personne apparentée
- 03 Garde à domicile par une personne non apparentée
- 04 Garde à domicile par une personne apparentée (sauf son frère/sa soeur)
- 05 Garde à domicile par son frère ou sa soeur
- 06 Garde dans une garderie
- 07 Garde dans un programme avant et après l'école
- 08 Garde dans un programme/garderie préscolaire
- 09 Enfant sous sa propre garde
- 10 Autre

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

**CAR2\_Q2A** Quand avez-vous commencé à utiliser ce mode de garde?

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

**CAR2\_Q2AB** Quand avez-vous commencé à utiliser ce mode de garde?

[Min : 1801 Max : 2099]

**CAR2\_Q2ABB** Dans l'ensemble, quel était votre degré de satisfaction aux services de garde?

- 1 Très satisfait
- 2 Plutôt satisfait
- 3 Plutôt insatisfait
- 4 Très insatisfait

**CAR2\_Q2AC** De quelles autres possibilités de garde d'enfants avez-vous tenu compte lorsque vous avez choisi les principaux modes de garde de votre enfant? (Cochez toutes les réponses pertinentes.)

- 01 Garderie
- 02 Garde d'enfants dans la maison d'une personne non apparentée
- 03 Garde d'enfants dans la maison d'un parent
- 04 Garde d'enfants dans votre propre maison par un parent
- 05 Garde d'enfants dans votre propre maison par une personne non apparentée
- 06 Programme de garde d'enfants offert avant ou après l'école
- 07 Garde d'enfants dans un programme d'enrichissement
- 08 Autres
- 09 Aucune

**CONDITION (CAR2\_C2B)**

- 1 Si CAR2\_Q2=02 ou 04 (GARDE PAR UNE PERSONNE APPARENTÉE DANS SA MAISON ou CHEZ VOUS) ..... passez à CAR2\_Q2A1
- 2 Si CAR2\_Q2=01 ou 03 (GARDE PAR UNE PERSONNE NON APPARENTÉE DANS SA MAISON ou CHEZ VOUS) passez à CAR2\_Q2B1
- 3 Si CAR2\_Q2 =06, 07, ou 08 (GARDERIE, PROGRAMME DE GARDE AVANT/APRÈS L'ÉCOLE ou PROGRAMME /GARDERIE PRÉSCOLAIRE) ..... passez à CAR2\_Q2C1
- 4 Autrement ..... passez à CAR2\_Q4

**CAR2\_Q2A1** Pour combien d'autres enfants cette personne apparentée assure-t-elle le service de garde, que ce soit à plein temps ou à temps partiel (tenez compte des propres enfants de cette personne, s'il y a lieu), pour les groupes d'âge suivants?

**Enfants âgés de 0 à 2 ans?**

[Min : 0 Max : 10]

**CAR2\_Q2A2** Enfants âgés de 3 à 5 ans?

[Min : 0 Max : 10]

**CAR2\_Q2A3** Enfants âgés de 6 ans et plus?

[Min : 0 Max : 10]

**CAR2\_Q2A4** Selon ce que vous savez, cette personne apparentée a-t-elle reçu une formation en éducation préscolaire ou en puériculture au niveau collégial ou universitaire?

1 Oui

2 Non

**CAR2\_Q2A5** A quelle fréquence diriez-vous que cette personne Complimente et encourage ^INFO.FNAME, et répond rapidement à ses besoins lorsqu'^ILELLE1 a besoin d'aide ou de reconfort?

(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

1 **Souvent**

2 **Parfois**

3 **Rarement**

4 **Jamais**

**CAR2\_Q2A6** Planifie des activités et utilise des jouets et autres outils pour aider ^INFO.FNAME à apprendre de nouvelles choses?

(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

**CAR2\_Q2A7** Encourage le développement du langage de ^INFO.FNAME en lui parlant, lui posant des questions et en utilisant des chansons ou des histoires dans ce but?

(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

**CAR2\_Q2A8** Dans ce mode de garde, est-ce que les lieux sont sûrs (sécuritaires) et propres, à l'intérieur comme à l'extérieur?

(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

1 **Oui, toujours**

2 **Oui, parfois**

3 **Pas très souvent**

4 **Non, pas du tout**

**CAR2\_Q2A9** Ce mode de garde est-il temporaire ou pensez-vous continuer à faire garder ^INFO.FNAME par cette personne apparentée pour encore au moins 6 mois?

(Ne lisez pas la liste. Cochez une seule réponse.)

- 1 Continuera la garde de cette façon pour au moins 6 mois
- 2 Mode de garde temporaire

Défaut : (passez à CAR2\_Q3)

**CAR2\_Q2B1** Pour combien d'autres enfants cette personne (gardien(ne), éducateur(trice)) assure-t-elle le service de garde, que ce soit à plein temps ou à temps partiel (tenez compte des propres enfants de cette personne, s'il y a lieu), pour les groupes d'âge suivants?  
Enfants âgés de 0 à 2 ans?

[Min : 0 Max : 10]

**CAR2\_Q2B2** Enfants âgés de 3 à 5 ans?

[Min : 0 Max : 10]

**CAR2\_Q2B3** Enfants âgés de 6 ans et plus?

[Min : 0 Max : 10]

**CAR2\_Q2B4** Selon ce que vous savez, cette personne a-t-elle reçu une formation en éducation préscolaire ou en puériculture au niveau collégial ou universitaire?

- 1 Oui
- 2 Non

**CAR2\_Q2B5** A quelle fréquence diriez-vous que cette personne: Complimente et encourage ^INFO.FNAME, et répond rapidement à ses besoins lorsqu'^ILELLE1 a besoin d'aide ou de réconfort?

(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais

**CAR2\_Q2B6** Planifie des activités et utilise des jouets et autres outils pour aider ^INFO.FNAME à apprendre de nouvelles choses?

(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

**CAR2\_Q2B7** Encourage le développement du langage de ^INFO.FNAME en lui parlant, lui posant des questions et en utilisant des chansons ou des histoires dans ce but?

(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

**CAR2\_Q2B8** Dans ce mode de garde, est-ce que les lieux sont sûrs (sécuritaires) et propres, à l'intérieur comme à l'extérieur?  
(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

- 1 **Oui, toujours**
- 2 **Oui, parfois**
- 3 **Pas très souvent**
- 4 **Non, pas du tout**

**CAR2\_Q2B9** Ce mode de garde est-il temporaire ou pensez-vous continuer à faire garder ^INFO.NAME par cette personne (gardien(ne)/éducateur(trice)) pour encore au moins 6 mois?  
(Ne lisez pas la liste. Cochez une seule réponse.)

- 1 Continuera la garde de cette façon pour au moins 6 mois
- 2 Mode de garde temporaire

Défaut : (passez à CAR2\_Q3)

**CAR2\_Q2C1** Combien d'autres enfants se retrouvent dans le groupe ou classe de ^INFO.FNAME à la garderie, au programme préscolaire ou au programme de garde avant et après l'école?  
[Min : 1 Max : 200]

**CAR2\_Q2C2** Combien de dispensateurs ont la responsabilité pour ce groupe ou classe?  
[Min : 1 Max : 100]

**CAR2\_Q2C5** A quelle fréquence diriez-vous que les professeurs/éducateurs(trices) de ^INFO.FNAME:  
Complimentent et encouragent ^INFO.FNAME, et répondent rapidement à ses besoins lorsqu'^LELLE1 a besoin d'aide ou de réconfort?  
(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

- 1 **Souvent**
- 2 **Parfois**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**

**CAR2\_Q2C6** Planifient des activités et utilisent des jouets et autres outils pour aider ^INFO.FNAME à apprendre de nouvelles choses?  
(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

**CAR2\_Q2C7** Encouragent le développement du langage de ^INFO.FNAME en lui parlant, lui posant des questions et en utilisant des chansons ou des histoires dans ce but?  
(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

**CAR2\_Q2C8** Dans ce mode de garde, est-ce que les lieux sont sûrs (sécuritaires) et propres, à l'intérieur comme à l'extérieur?  
(Lisez la liste. Cochez une seule réponse.)

- 1 **Oui, toujours**
- 2 **Oui, parfois**
- 3 **Pas très souvent**
- 4 **Non, pas du tout**

**CAR2\_Q2C9** Ce mode de garde est-il temporaire ou pensez-vous continuer à faire garder ^INFO.FNAME de cette façon pour encore au moins 6 mois?  
(Ne lisez pas la liste. Cochez une seule réponse.)

- 1 Continuera la garde de cette façon pour au moins 6 mois
- 2 Mode de garde temporaire

**CAR2\_Q3** Au cours des 6 derniers mois, dans quelle mesure ^INFO.FNAME s'est-  
^ILELLE1 bien entendu^E avec la personne qui assure la garde principale?

- 01 Très bien, aucun problème
- 02 Assez bien, très peu de problèmes
- 03 Passablement bien, des problèmes occasionnels
- 04 Pas très bien, des problèmes fréquents
- 05 Pas bien du tout, des problèmes constants

**CAR2\_Q4** Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous changé votre principal mode de garde et/ou la personne qui assure la garde principale en excluant les périodes où l'enfant a été gardé par vous-même (ou par votre conjoint(e)/partenaire)?

- 01 Aucune
- 02 1
- 03 2
- 04 3 ou 4
- 05 5 ou plus

**CONDITION (CAR2\_C5)**

- 1 Autrement si CAR2\_Q4 = 01, 97, ou 98 (AUCUNE, NE SAIT PAS, ou REFUS) ..... passez à CAR2\_Q6B
- 2 Autrement ..... passez à CAR2\_Q5A

**CAR2\_Q5A** Quel mode de garde avez-vous utilisé (autre que la garde par vous/votre conjoint(e)/partenaire) avant d'utiliser votre présente mode principal de garde?

- 01 Garde chez quelqu'un d'autre par une personne non-apparentée
- 02 Garde chez quelqu'un d'autre par une personne apparentée
- 03 Garde à la maison par une personne non-apparentée
- 04 Garde à la maison par une personne apparentée autre qu'un frère ou une soeur de l'enfant
- 05 Garde à la maison par un frère ou une soeur de l'enfant
- 06 Garderie
- 07 Programme avant et après l'école
- 08 Pré-maternelle
- 09 Enfant sous sa propre garde
- 10 Autre

**CAR2\_Q5 Pour quelle raison avez-vous changé?**  
(Ne lisez pas la liste. Indiquez plus d'une réponse s'il y a lieu.)

- 01 Insatisfait du (de la) gardien(ne) ou du service de garde
- 02 Gardien(ne) ou service de garde n'était plus disponible
- 03 Famille ou enfant a déménagé, situation d'emploi des parents a changé, ou situation de garde légale de l'enfant a changé
- 04 Changements reliés à l'enfant ou à ses besoins (p. ex. besoins spéciaux, âge de l'enfant)
- 05 Mode de garde préféré devenu disponible (p. ex. place dans un service de garde subventionné)
- 06 Coût
- 07 Autre

Défaut : (passez à CAR2\_Q6B)

**CAR2\_Q6 Avez-vous déjà fait garder ^INFO.FNAME pendant que vous (et votre conjoint(e)/partenaire) étiez au travail ou aux études?**

- 1 Oui
- 2 Non .....passez à CAR2\_STOP

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CAR\_STOP

**CAR2\_Q6B Quel âge avait ^INFO.FNAME lorsque vous l'avez laissé(e) pour la première fois aux soins d'un service de garde?**  
(Entrez l'âge en années. Si moins d'une année, entrez 0.)  
[Min : 0 Max : 11]

**CAR2\_Q7 Dans l'ensemble, combien de fois le mode de garde de ^INFO.FNAME a-t-il changé depuis que vous avez recours à des services de garde, sans compter les périodes où l'enfant a été gardé par vous-même (ou par votre conjoint(e)/partenaire)?**  
[Min : 0 Max : 50]

**CAR2\_Q10A En donnant comme réponse très important, plutôt important, ou pas important, quelle était l'importance lorsque vous avez choisi les modes de garde de votre enfant:  
Que les soins pouvaient être fournis dans votre maison?**

**CAR2\_Q10B Que le(la) gardien(ne), éducateur(trice) pouvait prendre plus d'un enfant de votre famille?**

**CAR2\_Q10C D'avoir un horaire variable? (p.ex., si vous aviez à travailler tard)**

**CAR2\_Q10D Du lieu?**

**CAR2\_Q10E Du coût?**

**CAR2\_Q10F Des qualifications du (de la) gardien(ne), éducateur(trice)?**

**CAR2\_Q10G De la proportion d'enfants par gardien(ne), éducateur(trice)?**

**CAR2\_Q10H Des types d'activités et de programmes offerts?**

- CAR2\_Q10I La disponibilité des espaces de jeux propres et sécuritaires?
- CAR2\_Q10J Que votre enfant participerait à des sorties?
- CAR2\_Q11 Environ combien payez-vous pour les services de garde pour  
^INFO.FNAME chaque semaine?  
[Min : 0 Max : 9000]

Pour information seulement

**SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES**

**SOCB\_R1** J'aimerais maintenant vous poser des questions générales sur ^INFO.FNAME.

**SOCB\_Q1** Dans quel pays ^ETES-^VOUS1 né^E?

- 01 Canada .....passez à SOCB\_Q3A
- 02 Chine
- 03 France
- 04 Allemagne
- 05 Grèce
- 06 Guyane
- 07 Hong Kong
- 08 Hongrie
- 09 Inde
- 10 Italie
- 11 Jamaïque
- 12 Pays-Bas (Hollande)
- 13 Philippines
- 14 Pologne
- 15 Portugal
- 16 Royaume-Uni (Angleterre, Écosse, Irlande du Nord, Pays de Galles)
- 17 États-Unis
- 18 Viêtnam
- 19 Autre (précisez)

Défaut : (passez à SOCB\_Q2A)

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À SOCB\_Q3A

**SOCB\_Q2A** De quel pays ^ETES-^VOUS1 citoye^NE?  
(Choisissez toutes les réponses appropriées.)

- 1 Canada, par naissance.....passez à SOCB\_Q3A
- 2 Canada, par naturalisation
- 3 De son pays de naissance
- 4 D'un autre pays

**SOCB\_Q2B** ^ETES\_C-^VOUS1 maintenant, ou ^AVEZ-^VOUS\_T déjà été immigrant^E  
reçu^E?

- 1 Oui
- 2 Non

**SOCB\_Q3** En quelle année ^AVEZ-^VOUS\_T immigré au Canada pour la première fois?  
[Min : 1901 Max : 2030]

**SOCB\_Q3A** Est-ce que ^INFO.FNAME est une personne Autochtone, c'est-à-dire un^E  
Indie^NE de l'Amérique du Nord, un^E Méti^SE ou un^E Inuit?

- 1 Oui .....passez à SOCB\_Q3B
- 2 Non

Défaut : (passez à SOCB\_Q4)

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

**SOCB\_Q3B** Est-ce que ^INFO.FNAME est un^E Indie^NE de l'Amérique du Nord, un^E Méti^SE ou un^E Inuit?  
(Choisissez toutes les réponses appropriées. Si le répondant a déjà spécifié le(s) groupe(s) autochtone(s), choisissez le(s) groupe(s) dans la liste ci-dessous; sinon, demandez:)

- 1 Indie^NE de l'Amérique du Nord
- 2 Méti^SE
- 3 Inuit (Esquimau)

**SOCB\_Q4** À quel(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) ^PHRASEF1 ancêtres^DE appartenaient-ils? (Par exemple, Français, Écossais, Chinois.)  
(Choisissez toutes les réponses appropriées.)

- 01 Canadien
- 02 Français
- 03 Anglais
- 04 Allemand
- 05 Écossais
- 06 Irlandais
- 07 Italien
- 08 Ukrainien
- 09 Hollandais (Néerlandais)
- 10 Chinois
- 11 Juif
- 12 Polonais
- 13 Portugais
- 14 Sud-asiatique
- 15 Noir
- 16 Indien de l'Amérique du Nord
- 17 Métis
- 18 Inuit/Esquimau
- 19 Autre (précisez)

Défaut : (passez à SOCB\_Q4A)

**SOCB\_Q4A** Comment décririez-vous le mieux ^PHRASEF2 race ou couleur ^DE?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 Blanc
- 02 Chinois
- 03 Sud-Asiatique (par ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Pendjabi, Sri Lankais)
- 04 Noir (par ex. Africain, Haïtien, Jamaïquain, Somalien)
- 05 Autochtone (par ex. Indien de l'Amérique du Nord, Métis ou Inuit/Esquimau)
- 06 Arabe/Asiatique Occidentale (par ex. Arménien, Égyptien, Iranien, Libanais, Marocain)
- 07 Philippin
- 08 Asiatique du Sud-Est (par ex. Cambodgien, Indonésien, Laotien, Vietnamien)
- 09 Latino-Américain
- 10 Japonais
- 11 Coréen
- 12 Autre (précisez)

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

Défaut : (passez à SOCB\_Q5)

**SOCB\_Q5** Dans quelle(s) langue(s) ^INFO.FNAME ^POUVEZ-^VOUS1 soutenir une conversation?  
( (Pour les enfants qui ne parlent pas encore, demandez dans quelle(s) langue(s) l'(les)adulte(s) lui parle(nt)). Choisissez toutes les réponses appropriées.)

- 01 Anglais
- 02 Français
- 03 Arabe
- 04 Chinois
- 05 Cri
- 06 Allemand
- 07 Grec
- 08 Hongrois
- 09 Italien
- 10 Coréen
- 11 Persan (Farsi)
- 12 Polonais
- 13 Portugais
- 14 Pendjabi
- 15 Espagnol
- 16 Tagal (Philippin)
- 17 Ukrainien
- 18 Vietnamien
- 19 Autre (précisez)

Défaut : (passez à SOCB\_Q6)

**SOCB\_Q6** Quelle est la première langue ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ apprise à la maison dans ^VOTRE1 enfance et ^QUE ^VOUS1 com^PRENEZ encore?  
(Si la personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la deuxième langue apprise. (Pour les enfants qui ne parlent pas encore, demandez dans quelle langue l'(les)adulte(s) lui parle(nt)). Choisissez toutes les réponses appropriées.)

- 01 Anglais
- 02 Français
- 03 Arabe
- 04 Chinois
- 05 Cri
- 06 Allemand
- 07 Grec
- 08 Hongrois
- 09 Italien
- 10 Coréen
- 11 Persan (Farsi)
- 12 Polonais
- 13 Portugais
- 14 Pendjabi
- 15 Espagnol
- 16 Tagal (Philippin)
- 17 Ukrainien
- 18 Vietnamien
- 19 Autre (précisez)

## Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

---

Défaut : (passez à SOCB\_Q6A)

**SOCB\_Q6A** **Quelle(s) langue(s) parl<sup>EZ</sup>-<sup>^</sup>VOUS<sup>\_T</sup> le plus souvent à la maison?**  
(Choisissez toutes les réponses appropriées.)

- 1 Anglais
- 2 Français
- 3 Autre

**SOCB\_Q6B** **Dans quelle(s) langue(s) vous (et votre conjoint(e)) vous adressez-vous habituellement à <sup>^</sup>INFO.FNAME à la maison?**  
(Choisissez toutes les réponses appropriées.)

- 1 Anglais
- 2 Français
- 3 Autre

**SOCB\_Q8** **Quelle est la religion de <sup>^</sup>INFO.FNAME, <sup>^</sup>VOUS<sup>\_S</sup> en a une?**

- 01 Aucune religion
- 02 Catholique romaine
- 03 Église unie
- 04 Anglicane
- 05 Presbytérienne
- 06 Luthérienne
- 07 Baptiste
- 08 Orthodoxe orientale
- 09 Juive
- 10 Islamique (Musulman)
- 11 Bouddhiste
- 12 Hindoue
- 13 Sikh
- 14 Témoins de Jéhovah
- 15 Autre (précisez)

Défaut : (passez à SOCB\_Q9)

**SOCB\_Q9** **En excluant les occasions spéciales (par exemple les mariages ou les funérailles), combien de fois <sup>^</sup>INFO.FNAME a assisté à un service religieux ou à une célébration du culte dans les 12 derniers mois?**  
(Lire les catégories au répondant.)

- 01 **Au moins une fois par semaine**
- 02 **Au moins une fois par mois**
- 03 **Au moins 3 ou 4 fois**
- 04 **Au moins une fois**
- 05 **Jamais**

**INFORMATION DE CONTACT**

**CONB\_R1** Au cas où vous ou ^INFO.FNAME déménagiez ou changiez de numéro de téléphone, il nous serait utile d'avoir le nom, le numéro de téléphone et l'adresse d'une personne, par exemple un parent ou un(e) ami(e), qui pourrait nous aider à vous contacter à propos de ^INFO.FNAME.

**CONB\_Q1FIRST** Je veux souligner que Statistique Canada contactera cette personne seulement si vous ou ^INFO.FNAME déménagez et uniquement pour obtenir votre nouvelle adresse et votre numéro de téléphone.  
(Inscrivez le prénom du contact. Si pour un 2ième ou un 3ième enfant le contact est le même que pour le 1er enfant, inscrire 'MÊME'.)

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CONB\_STOP

**CONB\_Q1LAST** (Inscrivez le nom de famille du contact.)

CHEMINEMENT SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CONB\_STOP

**CONB\_Q2CODE** (Inscrivez l'indicatif régional.)

**CONB\_Q2TEL** (Inscrivez le numéro de téléphone.)

**CONB\_Q3NUM** (Inscrivez le numéro civique.)

**CONB\_Q3STREET** (Inscrivez le nom de la rue.)

**CONB\_Q3APPT** (Inscrivez le nom de l'appartement (s'il y a lieu).)

**CONB\_Q3CITY** (Inscrivez la ville, le village ou la municipalité.)

**CONB\_Q3PC** (Inscrivez un code postal canadien seulement.)

**CONB\_Q3CONFPROV** Donc la [province/territoire] est [la province ou territoire selon le code postal]?

- 1 Oui.....passez à CONB\_Q4  
2 Non

Communautés 2004, questionnaire de l'enfant

**CONB\_Q3PROV**      **Quelle est la province ou le territoire?**

- 10 Terre-Neuve et Labrador
- 11 L'Île du Prince Edouard
- 12 Nouvelle Écosse
- 13 Nouveau Brunswick
- 24 Québec
- 35 Ontario
- 46 Manitoba
- 47 Saskatchewan
- 48 Alberta
- 59 Colombie Britannique
- 60 Yukon
- 61 Territoires du Nord-Ouest
- 62 Nunavut
- 76 É.U.
- 77 À l'extérieur du Canada et des É.U.

**CONB\_Q4REL** **Quel est le lien de cette personne avec ^INFO.FNAME ?**

**CONB\_Q5**      **Au cas où nous ne puissions joindre cette personne, pourriez-vous nous donner le nom, le numéro de téléphone et l'adresse d'une autre personne que nous pourrions contacter?**

- 1      Oui
- 2      Non ..... passez à CONB\_R9

CHEMINEMENT      **SI NE SAIT PAS OU REFUS PASSEZ À CONB\_STOP**

**CONB\_Q6FIRST**      (Inscrivez le prénom du contact.)

CHEMINEMENT      **SI REFUS PASSEZ À CONB\_R9**

**CONB\_Q6LAST**      (Inscrivez le nom de famille du contact.)

CHEMINEMENT      **SI REFUS PASSEZ À CONB\_R9**

**CONB\_Q7CODE**      (Inscrivez l'indicatif régional.)

**CONB\_Q7TEL**      (Inscrivez le numéro de téléphone.)

**CONB\_Q8NUM**      (Inscrivez le numéro civique.)

**CONB\_Q8STREET**      (Inscrivez le nom de la rue.)

**CONB\_Q8APPT**      (Inscrivez le numéro de l'appartement (s'il y a lieu).)

**CONB\_Q8CITY**      (Inscrivez la ville, le village ou la municipalité.)

**CONB\_Q8PC**      (Inscrivez un code postal canadien seulement.)

**CONB\_Q8CONFPROV**      **Donc la [province/territoire] est [la province ou territoire selon le code postal]?**

- 1      Oui..... passez à CONB\_Q9REL
- 2      Non

**CONB\_Q8PROV**      **Quelle est la province ou le territoire?**

- 10    Terre-Neuve et Labrador
- 11    L'Île du Prince Edouard
- 12    Nouvelle Écosse
- 13    Nouveau Brunswick
- 24    Québec
- 35    Ontario
- 46    Manitoba
- 47    Saskatchewan
- 48    Alberta
- 59    Colombie Britannique
- 60    Yukon
- 61    Territoires du Nord-Ouest
- 62    Nunavut
- 76    É.U.
- 77    À l'extérieur du Canada et des É.U.

**CONB\_Q9REL** **Quel est le lien de cette personne avec ^INFO.FNAME?**

**CONB\_R9**    (Suggérez au répondant de mentionner aux personnes-contact que leur nom et numéro de téléphone ont été fournis à Statistique Canada pour permettre le dépistage de ce ménage ou de cet enfant en cas de déménagement.)

Pour information seulement

PERMISSION

CONDITION (PRM\_C1)

- 1 Si DMS\_Q1=2 ou RF ..... passez à PRM\_Q5
- 2 Autrement si WrittenCons=1 (oui) ou 2 (non) ..... passez à PRM\_Q5
- 3 Autrement ..... passez à PRM\_Q1

**PRM\_Q1** (La participation de l'enfant comprend trois examens (EVIP-R, Qui suis-je? et Connaissance des nombres).)  
**Avez-vous reçu le formulaire de Statistique Canada demandant votre permission afin que ^FNAME puisse participer à une interview à son école?**

- 1 Oui ..... passez à PRM\_Q2
- 2 Non

Défaut : (passez à PRM\_Q4)

**PRM\_Q2** **Avez-vous signé et retourné le formulaire de permission?**

- 1 Oui ..... passez à PRM\_Q3
- 2 Non

Défaut : (passez à PRM\_Q4)

**PRM\_Q3** **Est-ce que vous avez donné votre permission pour que votre enfant soit interviewé?**

- 1 Oui ..... passez à PRM\_Q5
- 2 Non

**PRM\_Q4** **Maintenant que vous en savez un peu plus de cette enquête, est-ce que vous nous accordez la permission afin que ^FNAME puisse participer à l'interview qui aura lieu à son école?**

- 1 Oui, je suis d'accord
- 2 Non, je ne suis pas d'accord

**PRM\_Q5** **Comme vous le savez peut-être, un questionnaire a été élaboré à l'Université McMaster afin d'évaluer la maturité scolaire des jeunes enfants. L'école de votre enfant était l'un des endroits où l'on a demandé aux instituteurs de maternelle de remplir les questionnaires à cet effet. Nous aimerions obtenir votre permission pour établir le lien entre les résultats de ce questionnaire et les résultats du questionnaire de l'Université McMaster. En plus de l'information supplémentaire qui sera obtenue d'un tel lien, cela nous permettra de mieux évaluer les résultats de nos propres tests. Nous donnez-vous la permission de lier notre enquête aux résultats du questionnaire de l'Université McMaster intitulé: "Instrument de mesure de développement du jeune enfant?"**

- 1 Oui
- 2 Non